

1

Reportaje Gráfico / Graphic Report

SOPORTE, DISTANCIA Y ENCUADRE EN LA DEFINICIÓN DEL PAISAJE

MEDIA, DISTANCE AND FRAMING
IN THE DEFINITION OF LANDSCAPE

LOFSCAPES

Santiago, Chile

¿Cómo representar el paisaje? ¿Cuáles son los instrumentos que permiten capturar su condición efímera? Entendiendo a la cartografía como una herramienta que sirve como un soporte temporal del paisaje, y con la ayuda de drones para registrar esos cambios difíciles de observar por medio del ojo, LOFscapes desarrolla instrumentos de representación que no sólo capturan lo existente sino también permiten especular con posibilidades que sólo aparecen gracias a dichas herramientas.

How to represent landscape? What are the instruments that allow capturing its ephemeral condition? Understanding cartography as a tool that serves as a temporary media for landscape, and supported by drones to record the changes the eye finds difficult to grasp, LOFscapes develops instruments of representation that not only capture what already exists but also allow for speculation on the possibilities that emerge only when using these tools.

Palabras clave

Representación
Cartografía
Infografía
Drones
Herramientas

Keywords

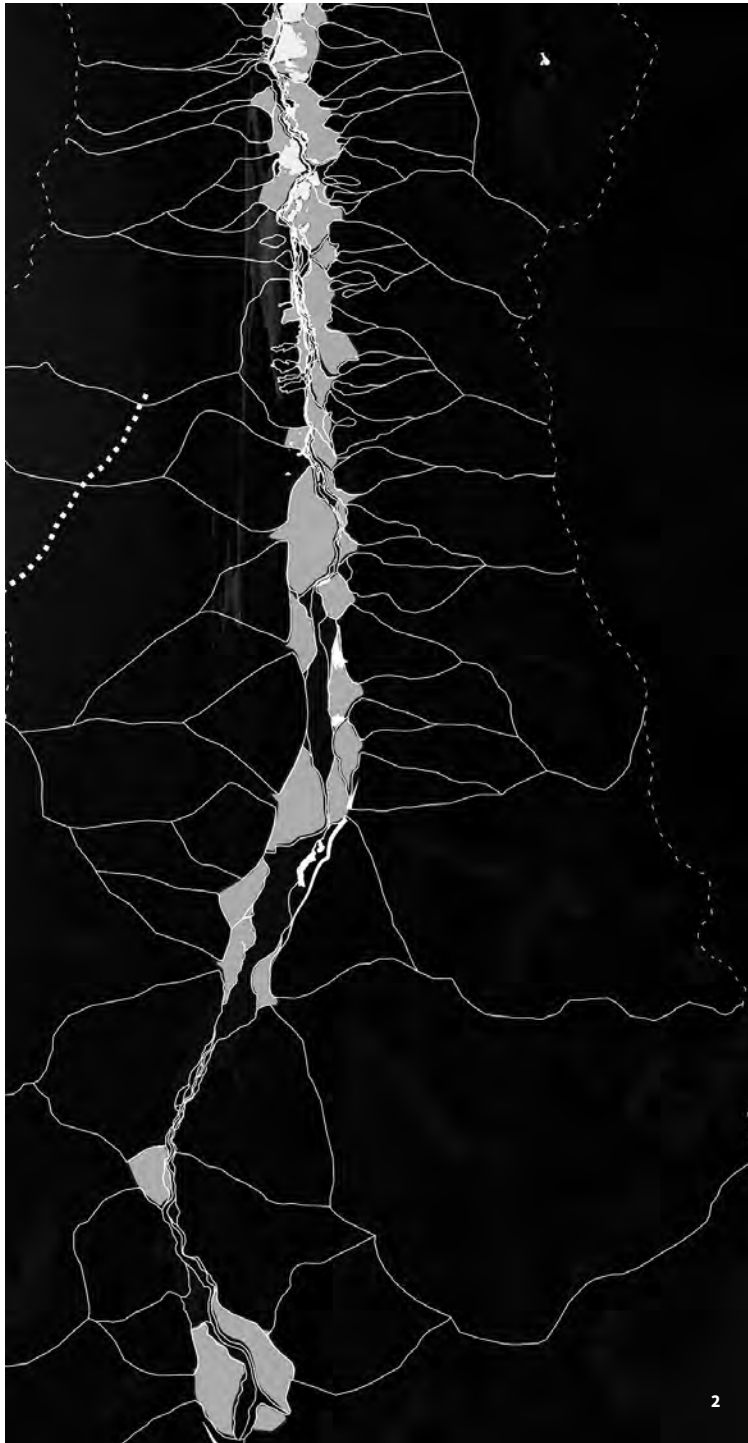
Representation
Cartography
Infographic
Drones
Tools

**1 (pág. anterior
previous page)**

Camila Medina, *Patrones de Procesos*, julio de 2017. Cada una de las imágenes corresponde a los encuadres presentados en la secuencia (FIGS. 2-7), extrayendo las formas que han generado los procesos y definido el paisaje. *Processes Patterns*, July 2017. Each image corresponds to the frames presented in the sequence (FIGS. 2-7), extracting the shapes that have generated the processes and defined the landscape.

© LOFscapes

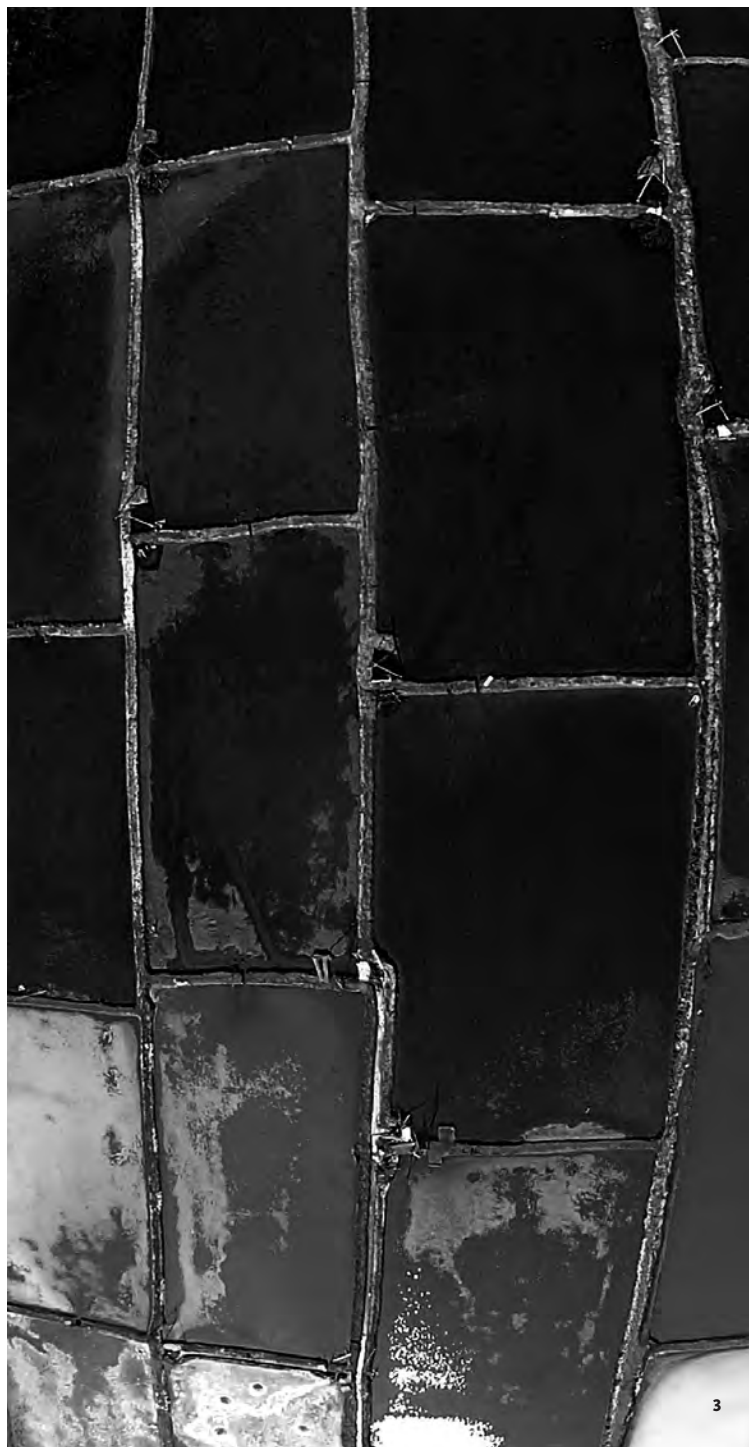
2 Dominique Bruneau. *Infografía 3 Río Olivares*, Región Metropolitana, noviembre de 2015. *Infographic 3 Río Olivares*, Metropolitan Region, November 2015. Edición de / edited by: C. Medina & V. Aguirre. © LOFscapes



2

Reconocimiento. Táctica. Estrategia. Estas tres acciones, que sintetizan los mecanismos para tomar control en un campo de batalla, definen igualmente la posibilidad de instrumentalizar al paisaje a partir de encuadres que lo presentan como un todo que puede ser explorado, compartido, comprendido, revelado y manipulado. Por ejemplo, componer el paisaje a partir de la combinación de diferentes vistas y capas de información en una sola imagen – infografía – o de la transmisión desde el espacio aéreo de realidades efímeras de su emplazamiento – lo que aquí hemos llamado *dronescajes* – implica idear un posicionamiento estratégico no sólo para dar a conocer o examinar una

Survey. Tactic. Strategy. These three actions, which synthesize mechanisms to take command in a battlefield, also define the possibility of instrumentalizing landscape through frames that present it as a whole to be explored, shared, understood, revealed and manipulated. For instance, composing landscape by combining different views and layers of information into a single image – infographics – or the airspace transmission of ephemeral aspects of its location – what we have called here *dronescajes* – implies devising a strategic positioning not only to show or to examine an existing situation, but also to value a landscape, a recent intervention or a sporadic action on it.

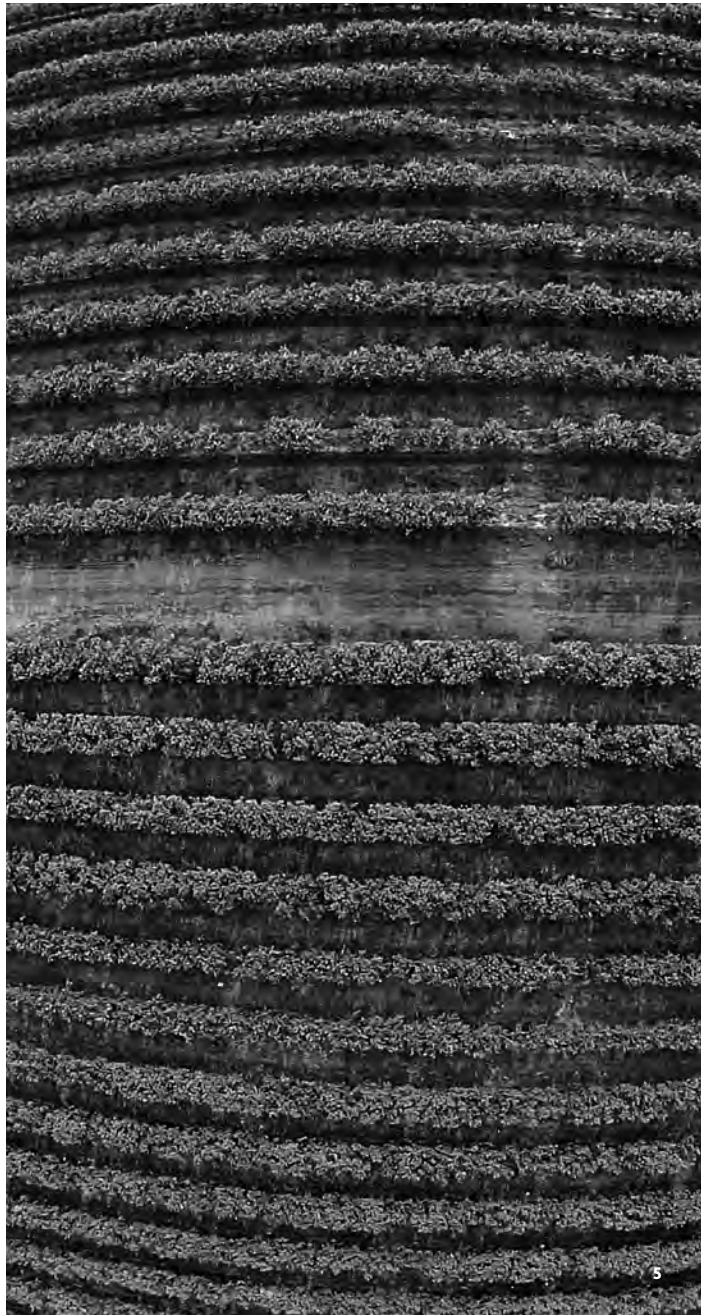
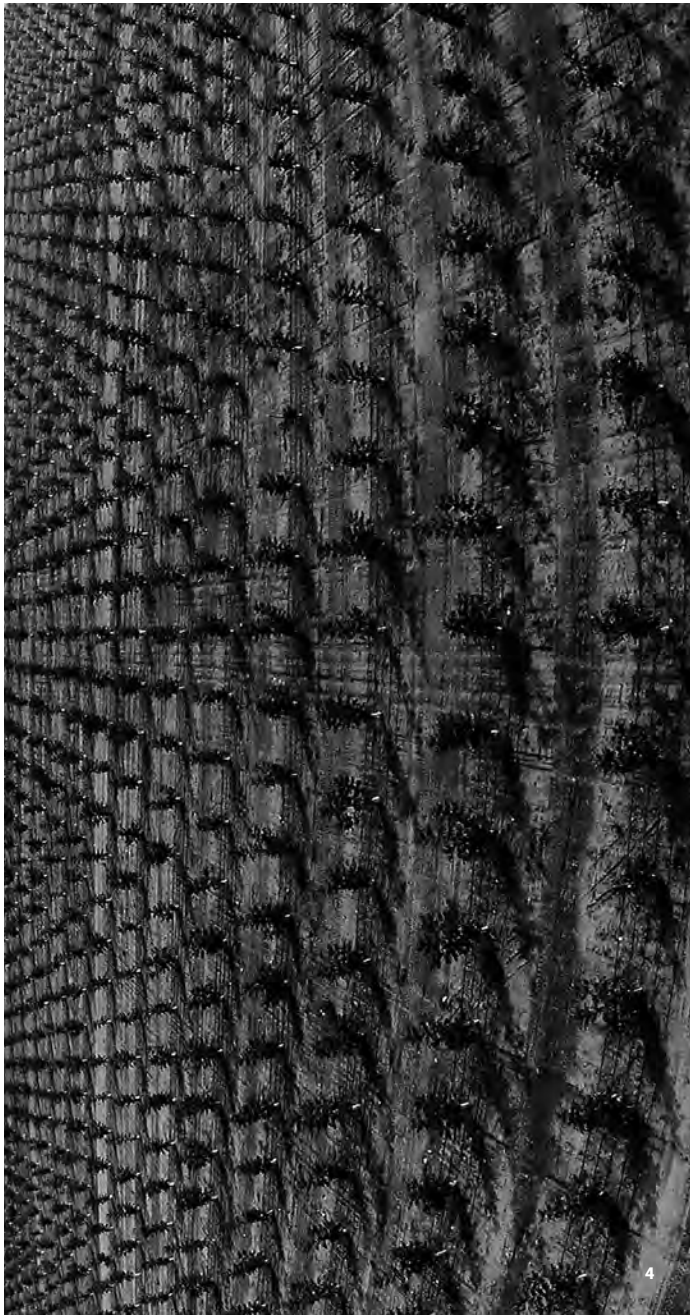


3 Camila Romero. *Salinas de Boyeruca*, Región del Libertador Bernardo O'Higgins, abril de 2015. *Boyeruca salt pans*, Libertador Bernardo O'Higgins Region, April 2015. Edición de / edited by: C. Medina & V. Aguirre. © LOFscapes

situación existente, sino también para poner en valor un paisaje, una intervención reciente o una acción esporádica en él.

Los encuadres actúan entonces como soportes temporales del paisaje representado, suscribiendo a la vez la visión disciplinar contemporánea que establece a la *longue durée* como su condición intrínseca: este no puede ser capturado en un solo momento pues siempre está llegando a ser algo, coleccionando sus procesos de ideación, formulación, desarrollo, memoria y decadencia (Dixon Hunt, 2012). Y si bien la larga duración del paisaje es reconocible en sus transformaciones espaciales, programáticas y

The frames act, therefore, as temporary media for the represented landscape, subscribing as well to the contemporary disciplinary vision that establishes the *longue durée* as its intrinsic condition: landscape cannot be captured in a single moment because it is always becoming something, collecting its ideation, formulation, development, memory and decadence processes (Dixon Hunt, 2012). And although the long duration of landscape is recognizable in its spatial, programmatic and material transformations over time, one of the main difficulties today is precisely formulating mapping techniques – or image production – capable of accounting for the complexities of landscapes-in-process.



4 Camila Romero.
Plantación de Nogales en Parral, Región del Maule, octubre de 2015. / Walnut plantation in Parral, Maule Region, October 2015.
 Edición de / edited by: C. Medina & V. Aguirre.
 © LOFscapes

5 Camila Romero.
Plantación de Arándanos en Parral, Región del Maule, octubre de 2015. / Cranberry Plantation in Parral, Maule Region, October 2015.
 Edición de / edited by: C. Medina & V. Aguirre.
 © LOFscapes

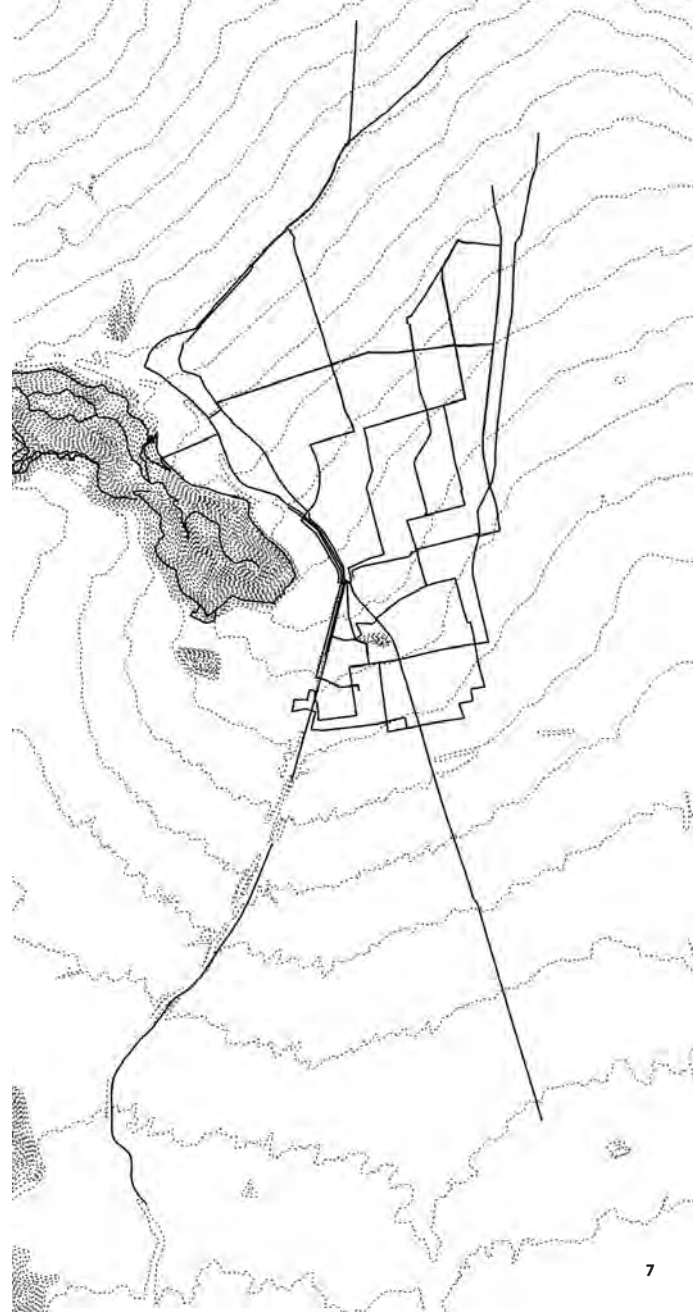
materiales a lo largo del tiempo, una de las principales dificultades hoy es, precisamente, la formulación de técnicas de mapeo – o de producción de imágenes – capaces de dar cuenta de las complejidades de paisajes siempre en proceso.

Consecuentemente, la identificación de un orden como resultado de un proceso abstrae la condición temporal en una forma racional, reconocible al ojo humano desde una distancia que permite revelar elementos usualmente invisibles. Y, al enmascarar las propiedades de su emplazamiento, especulan sobre nuevas formas de paisaje visibles en las posibilidades de relación que se establecen entre sus partes, una vez que las referencias territoriales han desaparecido. **ARQ**

Consequently, the identification of an order – that is the result of a process – abstracts the temporal condition into a rational form, recognizable to the human eye from a distance that reveals mostly invisible elements. At the same time, by masking its location's features, these speculate about new forms of landscape that, once territorial references have disappeared, are visible in the new possible relationships established between the parts. **ARQ**

Bibliografía / Bibliography

DIXON HUNT, John. *A world of gardens*. New York: Routledge, 2012.



LOFscapes

<lofscapes@culturadepaisaje.com - www.lofscapes.com>

LOFscapes es un espacio de discusión crítica acerca de la transformación del paisaje chileno. Su objetivo es difundir que el paisaje es el resultado de la articulación entre naturaleza y asentamientos humanos: el paisaje es una ideación, el paisaje se construye, el paisaje se representa, el paisaje se transforma. El colectivo fue formado en marzo del 2015 por Verónica Aguirre, Licenciada en Artes Visuales con mención en grabado y fotografía por la Universidad Finis Terrae (UFT), 2009; Postgrado de Fotografía en Artes Visuales UFT, 2010; y Magíster en Arquitectura del Paisaje, Pontificia Universidad Católica de Chile (UC), 2014; Dominique Bruneau, Arquitecta y Magíster en Arquitectura del Paisaje UC, 2014; Romy Hecht, Arquitecta y Magíster en Arquitectura UC, 1998; Ph.D en Historia y Teoría de la Arquitectura, Princeton University, 2009; Camila Medina, Arquitecta y Magíster en Arquitectura del Paisaje UC, 2014; Camila Romero, Arquitecta y Magíster en Arquitectura del Paisaje UC, 2015; y Francisca Salas, Arquitecta y Magíster en Arquitectura del Paisaje UC, 2014.

LOFscapes is a space for critical discussion on the transformation of Chilean landscape. Our goal is to disseminate that landscape is the result of a combination between nature and human settlements: landscape is an idea, landscape is constructed, landscape is represented, landscape is transformed. The group was formed in March 2015 by Verónica Aguirre, Bachelor of Visual Arts with a degree in engraving and photography at the Universidad Finis Terrae (UFT), 2009; Postgraduate in Visual Arts Photography UFT, 2010; Master in Landscape Architecture, Pontificia Universidad Católica de Chile (UC), 2014; Dominique Bruneau, Architect and Master in Landscape Architecture UC, 2014; Romy Hecht, Architect and Master in Architecture UC, 1998; Ph.D. in History and Theory of Architecture, Princeton University, 2009; Camila Medina, Architect and Master in Landscape Architecture UC, 2014; Camila Romero, Architect and Master in Landscape Architecture UC, 2015; and Francisca Salas, Architect and Master in Landscape Architecture UC, 2014.

6 Camila Romero.
Dronescape, Plantación de Arroz en Longaví, Región del Maule, febrero de 2016. / *Dronescape, Rice Planting in Longaví*, Maule Region, February 2016. Edición de / edited by: C. Medina & V. Aguirre. © LOFscapes

7 Francisca Salas.
Ciclorutas LOFscapes 2015-2017, julio de 2017. *LOFscapes cycle path 2015-2017*, July 2017. Edición de / edited by: C. Medina & V. Aguirre. © LOFscapes